

La Voix des Chênes Eichenblatt



Résidence des Chênes

Route de la Singine 2 – 1700 Fribourg

Tél. 026 484 88 00



residence@chenes.ch – www.chenes.ch

TABLE DES MATIÈRES

Direction	4
Le mot de l'infirmier-chef	6
Jeux	8
Le mot du pasteur	9
Le billet de l'aumônerie	10
Le coin du lecteur	12
Clin d'œil	35
Bienvenue à la collaboratrice	49
Ils nous ont quittés	50
La grande famille de la Résidence	52
Programme	53
Bienvenue à tous!	54
À votre service	55
Comité de rédaction	56

DIRECTION

La Mobilité douce

Au mois de juillet de cette année, j'ai présenté l'engagement de la Résidence des Chênes pour un développement durable en relevant, notamment, l'installation de panneaux solaires sur le toit, la nouvelle isolation de la façade, le tri des déchets, l'approvisionnement auprès de fournisseurs locaux. Toutes ces mesures ont pour but de réduire l'empreinte carbone de notre institution. La mise en place d'un plan de mobilité douce entre également dans le champ des mesures visant au développement durable prises par notre institution.

Il s'agit en premier lieu de se référer à la loi sur la mobilité du canton de Fribourg (LMob) dont l'un des objectifs est la mise en œuvre d'un système de mobilité global en tenant compte des besoins de déplacement de tous les usagers et usagères, de favoriser la mobilité douce ainsi que l'usage des transports collectifs (article 1 LMob).

L'article 49 alinéa 1 LMob prévoit que toute entreprise de plus de 50 employés (équivalents plein temps durant toute l'année) dispose d'un plan de mobilité afin de définir et d'optimiser les déplacements qu'elle provoque. Ce plan doit être déposé, dans les deux ans suivant l'entrée en vigueur de la loi, auprès de la commune de Fribourg qui le publie. La LMob étant entrée en vigueur le 1^{er} jan-

vier 2023, nous devons transmettre le plan de mobilité de la Résidence des Chênes dans le courant de l'année 2024. En outre, le plan de mobilité doit être actualisé tous les cinq ans.

Favoriser la mobilité douce présente de nombreux avantages pour l'environnement, la santé publique et la qualité de vie en général. Voici quelques raisons d'encourager la mobilité douce :

Réduction de la pollution de l'air : Les modes de transport doux tels que la marche et le vélo ne produisant pas d'émissions polluantes, ils contribuent à améliorer la qualité de l'air dans les zones urbaines.

Réduction des émissions de gaz à effet de serre : En favorisant la marche, le vélo et d'autres modes de transport non motorisés, on réduit la dépendance aux véhicules motorisés, ce qui concourt à faire diminuer les émissions de dioxyde de carbone (CO₂) et d'autres gaz à effet de serre responsables du changement climatique.

Amélioration de la santé : La marche et le vélo sont des formes d'exercice physique bénéfiques pour la santé. Encourager ces modes de déplacement peut contribuer à réduire les maladies liées à la sédentarité telles que l'obésité, le diabète et les maladies cardiaques.

Réduction de la congestion routière : En diminuant le nombre de véhicules sur les routes, la mobilité douce peut concourir à réduire les embouteillages, ce qui entraîne une circulation plus fluide et moins de temps perdu dans les transports.

Réduction des coûts : Les infrastructures pour la mobilité douce, comme les pistes cyclables et les zones piétonnes, sont souvent moins coûteuses à mettre en place et à entretenir que les infrastructures pour les véhicules motorisés.

Favoriser la convivialité urbaine : Les rues conviviales pour les piétons et les cyclistes peuvent améliorer l'aspect esthétique des villes, encourager les interactions sociales et favoriser le développement économique local en attirant les piétons vers les commerces locaux.

Promotion du tourisme : Les villes conviviales pour les piétons et les cyclistes attirent souvent les touristes car elles offrent une façon agréable et pratique de découvrir la cité.

Encouragement de l'innovation : La promotion de la mobilité douce encourage l'innovation dans les domaines des technologies propres, des infrastructures durables et des services de transport alternatifs, stimulant ainsi le progrès technologique.

Enfin, dans la loi citée précédemment, nous pouvons lire qu'en matière de mobilité, les pouvoirs publics doivent mettre à disposition des utilisateurs des infrastructures de transports performantes et que les entreprises, pour leur part, doivent inciter et encourager leurs collaborateurs à adopter des comportements respectueux de l'environnement.

En résumé, favoriser la mobilité douce constitue une mesure essentielle pour développer des villes plus durables, saines et agréables à vivre et pour lutter contre le changement climatique tout en améliorant la qualité de vie des citoyens.

Patrice Buchs

LE MOT DE L'INFIRMIER-CHEF

Les mesures de sécurité : une question de bon sens !

Notre société est de plus en plus prudente. Peut-être à bon escient mais parfois, nous pouvons nous demander si nous allons trop loin.

Cette réflexion m'est venue en me promenant en ville de Fribourg avec mes enfants. Nous avons l'habitude de prendre le funiculaire pour remonter de la piscine car cela fait toujours grand plaisir aux enfants, et à moi aussi, je l'avoue ! Mais depuis cette année, un changement est intervenu dans ce véhicule centenaire : une paroi en plexiglas a été installée dans sa partie supérieure afin d'éviter que les passagers se penchent à l'extérieur. Intrigué, j'ai questionné le chauffeur du funiculaire sur la raison de cet aménagement. Il me répondit que cela faisait suite aux nouvelles normes de sécurité édictées par l'Office fédéral des transports.

Bon ! Depuis 1899, il n'y a eu aucun accident et personne n'est tombé du funi ! De plus, la présence de cette vitre est inesthétique. Mais il y a pire ! En effet, lorsque les véhicules se croisaient, des générations de Fribourgeois en profitaient pour taper joyeusement dans la main du chauffeur du véhicule arrivant en sens inverse. Cela faisait partie des petits riens qui parfument l'enfance et des traditions que nous aimons transmettre à nos enfants. Et aujourd'hui, un

bureaucrate, depuis son bureau dont la fenêtre donne sur la fosse aux ours, décide stupidement que tous les véhicules des transports publics doivent posséder des dispositifs protégeant les passagers des chutes, privant ainsi les jeunes Fribourgeois d'un plaisir gratuit et tout simple : taper dans la main du chauffeur du funi !

Cette réflexion peut s'étendre à notre pratique à la Résidence des Chênes. Nous accueillons des résidants présentant des troubles cognitifs parfois importants. Ceci nécessite certaines mesures de sécurité. Nous pouvons, par exemple, installer des barrières durant la nuit, afin d'éviter les chutes. Nous disposons également de capteurs de portes signalant aux soignants qu'un résidant quitte sa chambre ainsi que de tapis munis d'une sonnette qui les prévient lorsqu'une personne se lève. Notre système permet aussi d'activer des alarmes anti-errances lorsqu'un résidant quitte le bâtiment. Mais nous devons toujours nous poser la question suivante : la mesure est-elle adaptée ?

L'application d'une mesure de contrainte fait l'objet d'un protocole détaillé. Le résidant et son représentant thérapeutique doivent être consultés lors de son introduction. Celle-ci est validée par l'Infirmier-chef et le médecin traitant.

Les mesures doivent aussi être régulièrement évaluées, au minimum tous les trois mois.

Nous devons, avant l'application d'une mesure, toujours mettre dans la balance l'atteinte à la liberté qu'elle entraîne face aux bénéfices qu'elle apporte. Bien souvent, nous concluons que la mesure envisagée engendre trop de contraintes pour le résidant. Il est parfois préférable d'accepter un risque de chute, avec les conséquences que cela engendre, que de priver un résidant de sortie dans le jardin et d'altérer ainsi son autonomie et sa mobilité. Mais parfois, la mesure se justifie.

La Résidence, de par sa conception architecturale, permet d'offrir une grande autonomie à nos résidants. Le

jardin communique directement avec l'auberge et les espaces sont plutôt regroupés. Un résidant n'est jamais longtemps seul, quel que soit l'endroit où il se trouve. Et la meilleure surveillance, malgré les avancées technologiques, reste encore et toujours celle de l'être humain !

Je vous rassure donc. J'espère qu'à l'avenir, comme aujourd'hui, lorsque nos résidants se croiseront dans le jardin, ils pourront se taper dans la main, contrairement aux enfants qui doivent se contenter de regarder le chauffeur du funi à travers une belle vitre en plexiglas censée les protéger !

Vincent Pfister



Mots cachés

sur l'automne

M	Q	V	Y	B	P	G	N	V	S	L	S	Y	L
T	V	C	U	R	I	T	K	M	C	H	W	S	G
O	E	K	N	O	B	F	H	I	B	O	U	F	L
Y	N	G	A	U	N	E	D	D	M	X	B	G	B
V	D	Q	X	I	V	C	Y	U	A	Y	D	U	G
Z	A	I	P	L	N	L	V	R	I	L	A	Q	X
F	N	K	B	L	Z	O	S	Y	Q	L	K	V	A
N	G	H	U	A	N	K	Q	C	O	U	R	G	E
R	E	C	E	R	F	F	E	C	F	I	B	A	C
Y	U	Q	U	D	N	U	Z	E	F	M	Z	E	G
Z	N	T	W	I	R	Y	Y	P	K	V	K	S	E
C	H	A	S	S	E	K	V	Q	T	I	N	A	H
G	G	A	B	H	P	E	D	I	A	B	C	C	Q
E	L	C	H	A	M	P	I	G	N	O	N	E	A

educol.net

Brouillard Cerf
 Champignon Chasse
 Courge Hibou
 Vendange

LE MOT DU PASTEUR

Beruf oder Berufung?

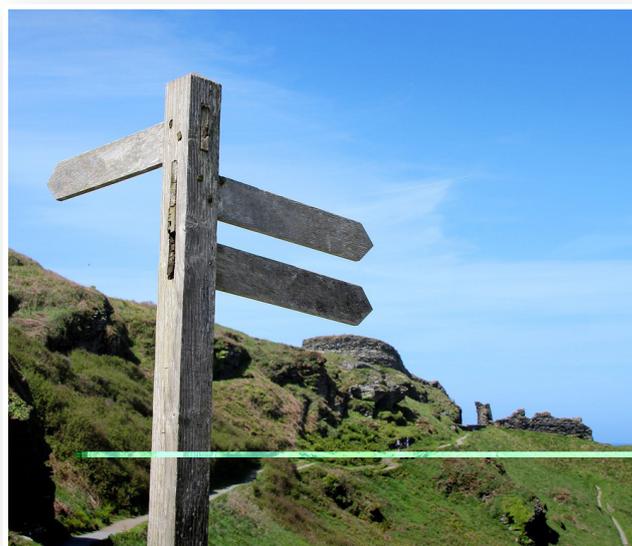
Ende Oktober ist es so weit: Ich werde pensioniert! Zurzeit erinnere ich mich oft an den Anfang meiner Berufskarriere. Ich war unsicher und unentschlossen. Ich hatte Zweifel, ob ich für diese Aufgabe geeignet und überhaupt berufen bin. Damals sagte ein älterer Pfarrer, der mich in meiner Ausbildung begleitete, zu mir: «Wissen sie was: Versuchen sie es doch einfach. Machen Sie aus diesem Beruf das Beste: für sich selbst und für die Menschen, die ihnen Vertrauen schenken. Vielleicht können sie dann später einmal eine Antwort auf die Frage finden, ob sie dazu berufen sind.»

Es war ein guter Rat. Jetzt am Abschluss meiner Berufslaufbahn möchte ich diese Frage positiv beantworten. Ich fühle mich zu diesem Beruf berufen. Aber die Bedeutung des Wortes Berufung hat sich für mich geändert. Damals erwartete ich einen klaren Auftrag von Gott, einen deutlichen Aufruf, Pfarrer zu werden. Ein wenig in der Art wie Mose vor dem brennenden Dornbusch. Das ist bisher ausgeblieben. Aber ich fühle mich heute trotzdem berufen, auf vielfältige Weise: Zuallererst durch Sie, die mir persönlich und in meiner Rolle als Pfarrer Vertrauen entgegengebracht haben. Ich konnte mich mit unzähligen Menschen in den verschiedensten Lebenslagen austauschen. Ich konnte mich ansprechen lassen, und mich im

wahren Sinne des Wortes von Ihnen rufen lassen. Ich durfte gemeinsam mit Ihnen und mit den Mitarbeitenden des «des Chênes» immer wieder auf Ihre wohlwollende Zustimmung zählen. Ich hatte das Privileg, zu einer Gemeinschaft zu gehören, die mit mir unterwegs sein möchte zu einem Ziel, das über diesen Lebensweg hinausweist.

So bin ich heute dankbar für den Aufruf von damals, es einfach mit diesem Beruf zu probieren. Ganz besonders bin ich aber Ihnen dankbar für die unzähligen Echos, die ich seit meiner Berufung nach Freiburg und als reformierter Seelsorger in Ihr Altersheim vernehmen durfte.

Pfarrer Urs Schmidli



https://cdn.pixabay.com/photo/2018/05/26/14/53/directory-3431477_1280.jpg

LE BILLET DE L'AUMÔNERIE

Chères Résidentes, Chers Résidents

Je reviens aujourd'hui sur un événement d'une immense importance que nous vivons à la Résidence des Chênes. Cet événement, peut-être parce qu'il est vécu chaque semaine, risquerait de devenir une routine, une activité comme les autres.

Vous devinez ! Je parle de la Messe. Le Sacrifice Eucharistique que nous avons la chance de vivre chaque samedi matin.

Chaque samedi matin Jésus nous convie à faire mémoire de sa Pâque. Durant chaque messe nous commémorons le sacrifice de Notre-Seigneur qui, dans sa vie, dans son dernier repas du Jeudi Saint, dans sa Passion et Résurrection a donné sa vie. Il l'a fait pour nous afin que nous puissions vivre pleinement.

Pour un croyant, la messe n'est pas une activité comme les autres. Comme nous le lisons dans l'un des documents du Concile Vatican II, L'Eucharistie est « source et sommet de toute la vie chrétienne » (LG 11).

Dans notre vie de foi tout découle de ce don de Jésus, tout y a son aboutissement.

L'Eucharistie est aussi indispensable pour la vie de la Communauté chrétienne. Avez-vous pensé qu'ici, à la Résidence nous formons une petite cellule de l'Eglise ?

Jean Paul II dans sa lettre encyclique de 2003 écrivait : « L'Église vit de l'Eucharistie Cette vérité n'exprime pas seulement une expérience quotidienne de foi, mais elle comporte en synthèse le cœur du mystère de l'Église. Dans la joie, elle fait l'expérience, sous de multiples formes, de la continuelle réalisation de la promesse : Et moi, je suis avec vous tous les jours jusqu'à la fin du monde (Mt 28, 20) ».

Cela, je le ressens très fort. Je vous suis vraiment reconnaissante : prier avec vous chaque samedi matin est pour moi une source de joie. Je vous vois arriver, souvent fatigués, quelquefois souffrants, mais vous êtes là. Pour puiser de la force mais aussi pour nous consoler les uns les autres. Notre réciproque présence est un cadeau.

Merci de votre foi, merci de votre effort, merci de votre présence !

Merci aussi à nos prêtres qui nous permettent de vivre cet événement !

Et je tiens aussi à dire merci à ceux dont l'état de santé ne permet pas de descendre jusqu'au lieu de notre célébration pour vivre l'Eucharistie en communauté. Sachez que nous vous apportons avec joie et respect Jésus Eucharistie aussi longtemps que cela est nécessaire. C'est un honneur et une grâce

pour chaque membre de notre équipe de nous mettre au service de ceux qui vont moins bien et qui désirent quand même partager avec nous l'Eucharistie.

Marlena Schouwey,
Coordinatrice de l'aumônerie catholique



LE COIN DU LECTEUR

Soirée grillades à l'Espace Oasis

Comme chaque année, les soirées estivales se sont déroulées de la mi-juin à la fin août. Cette année 2023, à l'Espace Oasis, elles ont eu lieu le jeudi. Le 27 juillet 2023, j'ai décidé de faire une soirée grillades sur la terrasse de la Résidence des Chênes avec tous les résidents de l'Espace Oasis. Avec la collaboration et l'aide de la cuisine, j'ai pu réaliser le menu de grillades suivant :

Entrée

Salade de pomme de terre

Plat principal

Brochettes de poulet marinées

Saucisse à rôtir de veau

Poivrons

Chipolatas diverses

Crevettes décortiquées

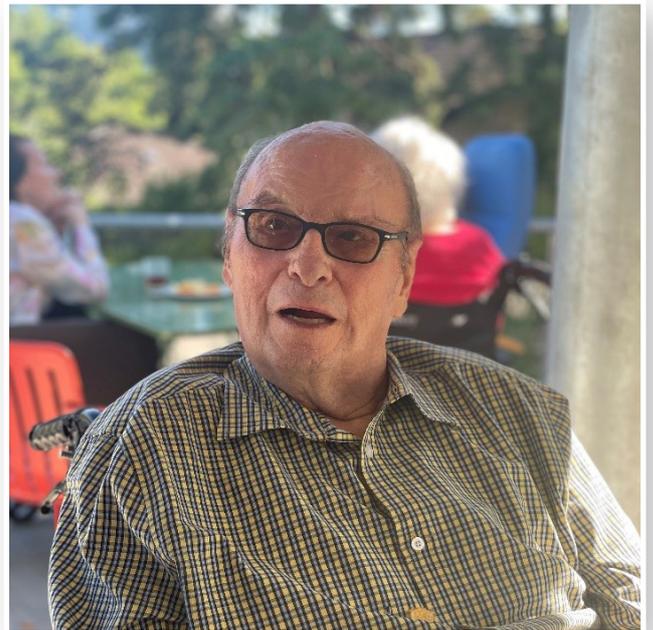
Dessert

Salade de fruits



Tout au long de la soirée, les résidents ont savouré ces plats en profitant du beau temps et en écoutant de la musique.

Voici quelques photos de la soirée :



LE COIN DU LECTEUR



Je tiens à remercier l'équipe de la cuisine pour avoir mis à notre disposition tout ce dont nous avons besoin pour que cette magnifique soirée soit réussie. Merci à mon équipe pour son aide et pour l'ambiance festive qu'elle a apportée à notre soirée.

Rina Sylejmani, Espace Oasis



Quand « GENERATIONS » riment avec BB (Baby Boomers); X; Y; Z; ...a

Travailler dans un environnement spécifique comme un établissement médico-social constitue une chance unique de s'interroger sur divers aspects du vivre ensemble. Dans cet article, j'ai trouvé intéressant de faire le point sur les diverses générations que l'on croise à la Résidence des Chênes.

Depuis la nuit des temps, l'être humain est fasciné par le désir de savoir. Ceci se manifeste d'ailleurs à travers les diverses interrogations de certains artistes et penseurs, notamment par la question : « qui suis-je ? »

Cette quête de compréhension de sa propre identité renvoie aussi à un questionnement beaucoup plus large sur la notion de génération. Comme le rappelle Tristan Bernard ; « Le genre humain, qui devrait avoir six mille ans de sagesse, retombe en enfance à chaque nouvelle génération ».

Cette réflexion m'a amené à m'intéresser aux différentes générations qui se côtoient actuellement au sein de la Résidence des Chênes. Il est fascinant de se rendre compte des diverses interactions et échanges qui rythment la vie et le quotidien au sein de l'établissement. J'observe une dynamique inter-générationnelle riche et variée.

Dans la littérature spécialisée, diverses générations sont nommées.

- Nous pouvons commencer par la génération appelée « Silent Generation » (La génération silencieuse) ou la « Lost Generation » (La génération perdue). Selon certains auteurs, il s'agit de la génération qui est née entre les années 1925 et 1945 : une génération qui a grandi pendant la grande dépression et la seconde guerre mondiale. On apprend par ailleurs que c'est une génération qui a été profondément influencée par les événements historiques auxquelles elle a été confrontée.

C'est une génération qui a développé des valeurs de travail acharné, de discipline et de sacrifice.

- Une autre génération qui est citée est celle des « baby-boomers » qui fait référence à la génération des personnes nées entre le milieu des années 1940 et le milieu des années 1960, après la seconde guerre mondiale. Ce terme est largement utilisé pour décrire la période de la forte natalité qui a suivi la guerre dans de nombreux pays, notamment aux Etats-Unis, au Canada, et en Europe occidentale. C'est une population qui a été influencée par des événements tels que la guerre froide, la guerre du Vietnam, le mouvement des droits

LE COIN DU LECTEUR

civiques, la révolution sexuelle. En raison du nombre élevé de naissances, cette génération a eu un impact significatif sur la société et l'économie dans de nombreux pays.

Actuellement, cette génération commence à prendre sa retraite, ce qui a des conséquences économiques et sociales d'une grande importance.

- Vient ensuite la Génération X. Selon les auteurs, cette génération comprend les personnes nées entre les années 1965 et 1980. Cette génération est considérée comme étant plus indépendante, résiliente et sceptique vis-à-vis des institutions que la génération précédente.

- Nous poursuivons avec la génération Y (Millenniales). Ce groupe englobe les personnes nées entre les années 1981 et 1996 environ. Elles ont grandi à l'ère d'internet et ont été les premières à adopter massivement les technologies numériques. Elles sont souvent perçues comme étant plus connectées et axées sur la collaboration, avec une approche plus souple de la vie professionnelle et des valeurs axées sur l'équilibre entre travail et vie personnelle.

- Intéressons-nous maintenant à la génération Z. Cette dernière regroupe les individus nés à partir de la fin des

années 1990 jusqu'au début des années 2010. C'est une génération qui a grandi avec une technologie omniprésente, comme les smartphones et les réseaux sociaux. Cette génération est souvent décrite comme étant plus diversifiée, plus tolérante et plus consciente des enjeux mondiaux que la génération précédente. Il a été observé dans ce groupe une capacité à être multitâche et à traiter rapidement de grandes quantités d'informations.

- La dernière génération est celle appelée génération Alpha, terme souvent utilisé pour décrire les personnes nées à partir du milieu des années 2010 jusqu'à 2025 environ. Les membres de cette génération grandissent avec une exposition précoce à la technologie numérique, comme les smartphones et les tablettes, et sont considérés comme la première génération entièrement immergée dans un monde numérique dès sa naissance.

Il convient de noter que les frontières entre ces générations peuvent varier légèrement selon les sources et qu'il existe également des débats et des discussions sur les caractéristiques et les attributs spécifiques de chaque génération.

Il me semble aussi intéressant de parler de ces générations sous l'angle de la

complémentarité. Ainsi, la complémentarité intergénérationnelle est un concept qui met en évidence les relations positives et synergiques entre les différentes générations au sein d'une société. L'on reconnaît que chaque génération possède des compétences, des expériences et des perspectives uniques qui peuvent être bénéfiques pour les autres générations.

Cette complémentarité se manifeste dans divers domaines tels que l'économie, la culture, l'éducation, la famille et la vie communautaire.

A la Résidence des Chênes, cette complémentarité générationnelle se vit au quotidien. Les aînés qui y habitent et le

personnel qui y travaille partagent et échangent volontiers sur leur vécu. Vu sous cet angle, il me semble que la Résidence des Chênes est non seulement un lieu de soins et d'accompagnement mais aussi le reflet et l'illustration d'une expérience intergénérationnelle réussie.

Eraste Ndayishimiye, Icus Espace Oasis

Site internet consulté : Baby-boomers, générations X, Y, Z, etc. – les générations par catégories (intergeneration.ch).

LE COIN DU LECTEUR

Soirée estivale : la cuisine traditionnelle du Tibet

« Tashi Delek » c'est à dire « bonne chance et bonne santé », à vous toutes et à vous tous !

Je m'appelle Kelsang DolmaPawotsang. Je suis arrivée en Suisse en 2016 et, depuis trois ans, je travaille à la Résidence des Chênes. D'origine tibétaine, je suis mariée et suis bénie avec une fille qui m'apporte beaucoup de joie et d'enthousiasme dans ma vie, même si, parfois, elle me « tape un peu sur les nerfs » ce qui, à mon avis, est normal parce qu'elle est une adolescente.

En regardant le titre de cet article, je suis sûre que certains d'entre vous doivent se demander de quel type de cuisine il va être question.

Les plats traditionnels du Tibet sont le « momo » et le « chowmein ». Le momo est aussi mignon que son nom le suggère. C'est l'aliment le plus représentatif du Tibet et même de tout l'Himalaya. Il s'agit d'une sorte de petit pain cuit à la vapeur et rempli de viande et de légumes. Le momo est encore meilleur avec de la sauce tomate ou de la sauce chili très piquante. Le chowmein est un plat à base de nouilles aux œufs, de légumes sautés et de viande.



Pourquoi est-ce que je vous parle de cela ? C'est parce que j'ai fait goûter aux résidents de l'espace Prairie ces plats délicieux, à l'occasion des soirées estivales organisées avec nos chers résidents. Durant les soirées, nous pouvons utiliser le temps comme nous le souhaitons, en gardant à l'esprit que les résidents doivent pouvoir en profiter. Nous leur proposons de participer à une acti-

vité et nous invitons un certain nombre de résidants en fonction de ce qui est organisé et prévu. Cette année j'ai décidé de faire goûter la cuisine tibétaine avec momo et chowmein à tous les résidants de mon étage, l'espace Prairie. Tous ont accepté ma proposition.

Avec l'aide de mes collègues nous avons disposé les tables dans le jardin pour profiter de la verdure alentours, du soleil et de la brise agréable, malgré quelques mouches qui ont joué les invités indésirables.

J'ai mis de la musique tibétaine et effectué quelques danses tibétaines pendant que les résidants savouraient la nourriture. Comme la soirée était assez chaude, j'ai été tentée de profiter de la belle fontaine du jardin pour me rafraîchir. J'ai alors pris un peu d'eau de la

fontaine et j'en ai aspergé les résidants. Ils étaient sportifs et ils riaient, ce qui m'a encouragée à les asperger à nouveau. Je suis très heureuse et j'ai de la chance d'avoir des résidants si aimables et affectueux. Après le repas, certains ont décidé de rester dans le jardin pour profiter encore d'un moment agréable. Ce fut une soirée inoubliable. Je suis rentrée chez moi tard après le travail, fatiguée, mais au fond de mon cœur j'étais heureuse que tout le monde ait apprécié la soirée.

Je tiens à remercier mon mari et ma fille qui ont collaboré à la préparation du repas ainsi que mes collègues Jessica et Nurcan qui ont mis la table avec moi et m'ont apporté une aide précieuse malgré un travail supplémentaire pour elles.

Kelsang Dolma Pawotsang, Espace Prairie



LE COIN DU LECTEUR

Sortie au Lac-Noir avec Monsieur Joseph Mauron

Depuis son arrivée à la Résidence des Chênes avec son épouse, en décembre 2022, Monsieur Mauron me parlait souvent de la belle région de Schwarzsee, le Lac-Noir, où il possédait un chalet de vacances. Pendant dix-huit ans, il s'y rendait presque chaque week-end et surtout, il y passait la fête de Noël en famille. C'est ainsi qu'il connaît beaucoup de monde dans la région.

Un jour, alors que je lui racontais mon dernier week-end où j'étais allé marcher avec mon fils dans la région du Gantrisch, la discussion nous amena vers les meringues... Monsieur Mauron me demanda si je connaissais le « Hubel Rippa » au Lac-Noir. C'est un chalet d'alpage et, apparemment, c'est là-haut qu'on mange les meilleures meringues ! Nous avons poursuivi la discussion et il me parla du restaurant SchwarzseeStörn dont il connaît les propriétaires. Le Hubel Rippa, je le connais assez bien car j'ai eu l'occasion de marcher par là-haut. J'y ai bu un café ou une bière lors de mes précédents passages mais je n'y avais jamais mangé de meringues !

En approfondissant la discussion, je lui propose qu'un jour nous allions déguster les meringues à la crème au Hubel Rippa.



Monsieur Mauron me répondit : « oh non, car il faut marcher au moins 20 minutes ou alors il faut avoir une voiture 4x4 et c'est bien compliqué... »

Au début juillet, je prends contact avec la propriétaire du Hubel Rippa et lui demande comment je pourrais me rendre là-haut avec une personne à mobilité réduite. La propriétaire très sympa me répond qu'il faut que je lui dise la date à laquelle nous souhaitons nous y rendre et que son mari viendra nous chercher au bord du lac avec sa grosse voiture. Quelle gentillesse de sa part !

Le jeudi 6 juillet, je donne rendez-vous à Monsieur Mauron. Le matin, je l'informe qu'on partira vers 11h et qu'on sera de retour vers 14h.

M. Mauron me répond : « Oh Labinot, si c'est pour revenir à 14h, c'est mieux d'annuler ! »

Je voyais dans ses yeux qu'il avait envie de passer du temps dans cette région. Finalement, je me suis organisé et nous partons à l'heure indiquée. Tout au long du chemin, il me parle du Lac-Noir et des beaux endroits de la région.



En arrivant au Hubel Rippa, il est content de rencontrer Hugo et Thérèse, les propriétaires. Il me dit qu'il connaissait aussi leurs parents et que c'était la troisième génération de fermiers.

Nous nous installons sur la terrasse avec une vue magnifique sur le Lac-Noir tout en dégustant un verre de vin blanc. Peu de temps après, arrive une grosse voiture dont Monsieur Mauron connaît le propriétaire auquel il avait acheté une Mercedes, il y a dix ans. Ce monsieur s'installe à notre table et nous poursuivons la conversation.

Et voilà une autre grosse voiture qui arrive ! Une dame en sort, voit Monsieur Mauron et le prend dans ses bras. C'est la voiture des propriétaires du restaurant SchwarzseeStörn que Monsieur Mauron me présente !

Monsieur Mauron est aux anges. Après avoir pris l'apéro, nous avons mangé une salade de pommes de terre avec jambon et saucisse suivie, bien sûr, par les meringues à la double-crème. C'était un régal ! Un moment formidable pour Monsieur Mauron et beaucoup de souvenirs ! Vers 15h nous sommes partis du Hubel Rippa et, sur le chemin du retour, Monsieur Mauron m'a montré, avec fierté, le chalet où il avait passé de magnifiques vacances pendant dix-huit ans et

LE COIN DU LECTEUR

dont il garde de si bons souvenirs. Il me propose alors d'aller chez un fermier qui possède des chèvres : la Raemy's Ziegenhof mit Hofkäserei où se trouve une buvette tenue par les membres de la famille Raemy que Monsieur Mauron connaît bien. Il me montre des dizaines de cloches en disant : « regarde ces belles cloches suspendues dans la buvette, c'est moi qui les lui ai vendues ! »

Nous prenons tranquillement une bière puis Monsieur Mauron tient à me montrer un autre restaurant où il avait l'habitude de se rendre avec son épouse. Il m'indique le chemin de St. Silvester et m'amène au restaurant Chemi-Hütta. Nous prenons un café sur la belle terrasse où il fait si bon que nous n'avons plus envie de repartir.



Il est déjà 17h15 et Monsieur Mauron me semble en pleine forme. Je ne l'ai jamais vu aussi heureux. J'ai l'impression qu'il ne veut plus que nous revenions à la Résidence des Chênes.

Il me regarde dans les yeux et il me dit : «MERCi Labinot, j'ai passé une excellente journée! Quel plaisir, à mon âge, de pou-

voir encore profiter et revoir les endroits que j'avais l'habitude de fréquenter!»

Personnellement, je remercie chaleureusement Monsieur Mauron pour ce moment de partage qui m'a aussi fait découvrir d'excellents endroits.

Labinot Profesori, Icus Espace Forêt



LE COIN DU LECTEUR

Expressions bien de chez nous

EXPRESSIONS BIEN DE CHEZ NOUS		
"Chenis"	Range ton chenis !	"désordre"
"Panosse"	Va passer la panosse	"serpillière"
"Chiquenaude"	Je vais lui mettre une chiquenaude à cette guêpe	"coup sec avec un doigt"
"Guibole"	J'ai mal à la guibole	"jambe"
"Caillou"	J'ai mal au caillou	"tête"
"Poutzer"	Faire la poutze	"nettoyage"
"Giclée"	Pousser une giclée	"crier"
"Bourrichon"	Se monter le bourrichon	"tête"
"Chotte"	Mets-toi à la chotte	"abri"
"La pote"	"Faire la pote"	"la tête, boudier"
"Cramine"	Il fait une cramine	"froid"
"Y a pas le feu au lac"	Il n'y a pas d'urgence	
"ça va le chalet"	ça va la tête	
"Il roille"	Il pleut	
"Boguet"	vélocycle	
"Godet"	verre	
"Calosse"	costume de bain	
"Péoutze"	paysan	
"Cugné"	serré (dans le bus)	
"Paletot"	veston/veste	
"Pèdzer"	traîner/ça colle	
"Foehn"	sèche-cheveux	
"Crouille"	petit	
"Bizingue/Traviolle"	de travers	
"Batoille"	quelqu'un qui parle beaucoup	
"Bedoume"	toque/bête	
"Bletz"	pansement	
"Piautes"	piéds	
"Beugne"	bosse	
"Spatz"	oiseau	

Avec des aides bienveillantes de la Résidence, j'ai combiné quelques expressions populaires.

Marie-Christine Grand, Espace Montagne

Sources photos: Fribourgeoiseries, Yves Schaefer, éditions Cabedita



LE COIN DU LECTEUR

Un chemin d'une année



Madame Yolande Schneuwly est entrée à la Résidence le 17 novembre 2022 après avoir vécu à la Fondation St-Louis, sa maison depuis 15 ans. Dotée d'une impressionnante mémoire, Madame Schneuwly nous a mis au courant de son difficile passé récent. Sans que l'on en connaisse l'origine, une bactérie, le staphylocoque doré, s'est logée dans son genou droit et l'abîma complètement en quelques jours. Après une première consultation où la gravité de son état a été sous-estimée, Madame Schneuwly fut opérée en urgence à trois reprises en l'espace d'une semaine ! Tout d'un coup Madame Schneuwly s'est trouvée dépendante d'une chaise roulante à l'âge de 64 ans, juste au moment de profiter d'une retraite bien méritée et de réaliser les rêves de toute

une vie ! Pendant environ 12 mois, plusieurs consultations furent nécessaires afin, dans un premier temps, de pouvoir à nouveau marcher puis, dans une étape plus récente, de se préparer à une opération durant laquelle serait mise en place une prothèse.

Sur ce chemin, j'ai pu accompagner Madame Schneuwly à la plupart de ses consultations, au début à Morat et ensuite à Fribourg. J'ai été témoin de sa force et de sa lucidité par rapport à tous les événements. Il y a eu des moments de pleurs et moi, je me demandais si elle allait s'en sortir ! C'est toujours très dur d'entendre le médecin annoncer qu'avec la présence d'une telle bactérie dans le corps il n'y a peut-être rien que la science puisse faire et que, par conséquent, la personne risque de devoir se déplacer en chaise roulante pour le reste de sa vie ! Pourtant, après une biopsie très douloureuse, le résultat si désiré est arrivé : la bactérie avait disparu totalement et l'opération était possible ! Cette intervention comportait aussi de sérieux risques mais Madame Schneuwly les a acceptés car elle n'avait qu'un seul désir : récupérer la capacité de marcher pour donner de nouveau un sens à sa vie !

La récupération a été très étonnante et, le 15 août 2023, Madame Schneuwly dit à l'équipe : « à partir d'aujourd'hui je

laisse la chaise roulante et je me déplace toujours avec mon rollator ! » Pour la motiver mais aussi pour fixer un objectif sur ce chemin, je disais souvent à Madame Schneuwly qu'un jour nous

irions, en marchant, manger une glace au Restaurant Da Vinci. Cela s'est réalisé cet été, le 25 août !

Claudia Da Silva Faria, Espace Glacier



LE COIN DU LECTEUR

Projets personnalisés de deux résidants

Réalisation des projets personnalisés de Monsieur Louis Aebischer et de Madame Odette Tercier.

Voilà que nous avons réalisé le projet personnalisé de Monsieur Aebischer, ancien gardien de Gottéron et de Madame Tercier qui est une « fan » de Gottéron!

Le 9 septembre à 15h, se déroulait un match amical entre le HC Gottéron et le HC Ajoie. Nous avons pensé que c'était une bonne occasion d'y assister avec nos deux résidants passionnés de hockey, pour leur faire plaisir.

Nous sommes d'abord allés manger un filet de perche au restaurant de St-Léonard tout proche de la patinoire. Monsieur Aebischer et Madame Tercier furent enchantés de savourer un bon repas avant le match.

Lorsque nous sommes entrés dans la BCF Arena, les deux résidants ont observé les installations avec attention et ont admiré cette magnifique patinoire. Caroline avait pris un maillot de

Gottéron que nous avons donné à Monsieur Aebischer tandis que Madame Tercier avait son propre maillot sur lequel était noté son prénom « Odette ». Madame Tercier tenait son maillot avec beaucoup d'affection et l'on voyait à quel point elle était heureuse de manifester son attachement à Gottéron.

Durant le premier et le deuxième quart de la rencontre sportive, j'observais Monsieur Aebischer qui suivait le match de très près en exprimant ses commentaires en allemand, sa langue maternelle. Vers la fin du troisième quart du match, Monsieur Aebischer était un peu fatigué mais je pouvais lire dans ses yeux un immense plaisir. Madame Tercier a suivi le match depuis le début avec une grande attention et je voyais qu'elle aussi faisait aussi ses commentaires lorsque son équipe jouait mal.

Caroline et moi nous avons aussi eu beaucoup de plaisir à pouvoir aider deux résidants à réaliser l'un de leurs rêves.

Türkan Cindoruk, Icus Espace Glacier



LE COIN DU LECTEUR

Ce qu'il restera de tout ça

Chers Résidants et chers Collègues de la Résidence des Chênes,

Quand une année est belle, elle peut passer très vite. La preuve en est cette année passée auprès de vous car il est déjà temps de dire au revoir à cette belle institution qu'est la Résidence des Chênes. Je n'ai pour ainsi dire pas vu le temps passer durant cette année de service civil tant cette expérience a été stimulante et enrichissante. A travers des activités très diverses, j'ai pu accompagner, aider, côtoyer et collaborer avec beaucoup de personnes tout aussi diverses. J'ai appris beaucoup de nouvelles choses, ce qui est un inestimable trésor pour moi.

C'est tout d'abord à vous, chers résidants, que je tiens à m'adresser. Cette année à vos côtés a été la meilleure aventure et expérience que la vie m'ait donnée jusqu'à présent. Grâce à vous, j'ai eu le sentiment de revivre car, à vos côtés, je me suis senti utile, vivant et apprécié, tout ce dont j'avais besoin à un moment de ma vie où je me cherchais encore. Avec vous, je me suis retrouvé. Si j'ai pu, bien modestement, vous apporter de l'aide, du soutien, de la compagnie et vous accompagner durant les animations, vous m'avez apporté tellement plus en retour ! Je n'oublierai jamais ces moments de partage et



d'échanges, en discutant, jouant ou mangeant avec vous, où j'ai appris à vous connaître à travers vos histoires de vie, vos anecdotes, vos personnalités et vos belles visions du monde. Par votre expérience, votre générosité, votre sincérité, votre authenticité et votre simplicité, vous êtes, toutes et tous, des trésors. Vous avez tant à offrir, à partager. Même sans dire un mot, vous me donniez, sans forcément le vouloir, une bonne dose de bonheur. Quand on est encore jeune et inexpérimenté comme moi, connaître vos vies, vos expériences effectuées dans une époque différente

de la mienne, constitue une source infinie d'espoir et d'inspiration. Si j'ai eu énormément de plaisir à vous côtoyer et vous accompagner durant cette année, j'ai également beaucoup apprécié les rencontres avec vos familles et vos amis. Ils m'ont aussi beaucoup apporté : de la chaleur, de la reconnaissance et du soutien. Si vos proches sont d'une immense importance pour vous, vous avez eu tout autant d'importance pour moi. Tellement de choses vont à jamais rester gravées dans ma mémoire : vos sourires, vos rires, vos traits d'esprits, vos blagues, vos voix, vos histoires, vos expressions, vos silhouettes, vos gestes, vos visages... VOUS, tout simplement ! Avec vous, j'ai vécu des moments de joie, de grande émotion et de rire. Beaucoup de rires. Si mon service civil est à présent terminé, votre présence auprès de moi sera quant à elle bien éternelle. Où que j'aille, je vous emmènerai en pensée avec moi. Je ne peux que chaleureusement et infiniment vous remercier pour tout l'amour que vous m'avez donné.

C'est à présent à tous les collaborateurs de la Résidence des Chênes que je vais m'adresser. Je remercie infiniment l'équipe du service d'animation avec laquelle j'ai eu la chance et le privilège de travailler. C'était un immense plaisir de vous apporter mon aide et de collaborer avec vous. J'ai toujours essayé de

faire de mon mieux afin d'apporter ma petite contribution à l'immense travail que vous accomplissez chaque jour. Je me suis senti très rapidement à l'aise au sein de l'équipe, composée de belles personnalités qui prennent la mission de ce beau métier très à cœur. Je vous remercie du fond du cœur de m'avoir accompagné, guidé et dirigé durant cette belle aventure. J'ai partagé avec vous de beaux moments où le rire était souvent à l'honneur, ainsi que d'autres, plus stressants, dans lesquels vous avez été là pour m'aider à me recentrer. Pour tous ces moments passés ensemble et tout ce que vous faites pour nos chers aînés, je vous remercie et vous tire mon chapeau ! Je tiens à remercier Maryline pour sa gentillesse et sa sincérité et pour m'avoir appris à gérer le travail à la réception, tâche durant laquelle j'ai appris de nouvelles choses qui me seront bien utiles plus tard et pourtant, ce n'était pas gagné d'avance ! Je remercie toutes les responsables de l'administration pour leur aide, leur bienveillance et leur gentillesse. C'était également un grand bonheur de collaborer et d'échanger avec tout le personnel soignant, composé de personnes attachantes, sympathiques, dévouées et si intéressantes ! J'ai aussi beaucoup apprécié la collaboration et les discussions avec tout le personnel du domaine technique.. Je remercie enfin toute

LE COIN DU LECTEUR

l'équipe de la cuisine et de l'Auberge, pour avoir enchanté mes papilles et partagé de beaux moments de rires et de complicité une année durant. Ah, j'allais oublier nos deux petits chouchous à 4 pattes, Cuquette et Bricelet, arrivés le même jour que moi et qui m'ont ravi chaque jour de leur présence si réconfortante et amusante ! Pour tous ces beaux moments passés avec vous, à la salle d'animation, au détour d'un couloir, à chaque étage, aux bureaux, à la réception, dans les sous-sols, à la cuisine ou à l'auberge, je ne vous oublierai jamais. Grâce à vous, cette institution est un véritable lieu de vie qui rayonne par son humanité.

Et maintenant ? Et après ? Que restera-t-il de tout cela ? Eh bien, durant une année, je resterai en Suisse pour prendre du temps pour moi et pour venir vous rendre visite, je l'espère, régulièrement, pour mon plus grand plaisir ! Ensuite, durant l'année 2024, je m'enverrai pour réaliser mon plus grand rêve : devenir artiste, en suivant une formation de comédien au Cours Florent, à Paris ! Même si, je l'espère, je serai ravi d'être à Paris à ce moment-là, je ne

pourrai pas m'empêcher de penser à vous très souvent. Après tout ce que j'ai vécu ici, toutes ces choses positives et merveilleuses que vous m'avez apportées, toutes et tous, chers collègues, chers résidants, chères familles et proches et chers chats, vous allez terriblement me manquer. À l'instant où j'écris ces lignes, mes yeux se mouillent. C'est un sentiment mêlé de bonheur et de mélancolie qui m'emporte à présent, au moment de vous dire au revoir. Mais il faut bien aller de l'avant car toute belle chose a une fin. Et quelle belle chose fut cette année auprès de vous ! Cette période, qui a été si importante pour moi, n'aura de cesse de me porter et de m'inspirer pour mon futur, artistique ou non. Et surtout, ce ne sont pas des adieux mais bien un au revoir car, où que j'aille, quoi que je fasse, que je sois ici ou à Paris, que j'aie 25 ou 80 ans, une chose est sûre : vous resterez, toutes et tous, toujours auprès de moi.

En vous remerciant pour la 888^e fois (au moins) pour tout ce que vous m'avez apporté, je vous dis au revoir et à bientôt.

Guillaume Defferrard, Socioculturel

Il est temps pour moi de vous dire au revoir

Chères Résidentes, chers Résidents,

Six ans ce sont écoulés depuis le premier jour où j'ai posé les pieds dans ce chaleureux bâtiment situé à la route de la Singine 2 : La Résidence des Chênes.

Je n'oublierai jamais le plaisir que j'ai eu à découvrir ce lieu, à faire connaissance avec ses habitants et ses collaborateurs. Et dire qu'au départ, je ne venais que pour un stage d'une semaine afin de découvrir le métier... et voilà six ans que je travaille ici !

Au cours de ce fameux stage de découverte, j'ai eu la chance de tomber sur deux « anges gardiens » qui m'ont donné la chance de pouvoir intégrer leur fabuleuse équipe d'animation afin d'y entreprendre un apprentissage d'assistante socio-éducative. Un immense merci à vous deux, Sead (ancien chef du secteur socio-culturel) et Brigitte (cheffe actuelle du secteur socio-culturel) qui m'avez soutenu dans cette démarche il y a six ans déjà. Un grand merci également à Monsieur Patrice Buchs, le directeur de la Résidence des Chênes qui m'a donné une telle chance !



Je me souviens, comme si c'était hier, de cette joie de venir chaque matin à votre rencontre, de partager de merveilleux moments d'échange, de découvrir votre quotidien, de vous accompagner lors de diverses sorties ou encore d'apprendre à danser la valse ou la marche sur des musiques qui m'étaient inconnues à cette époque mais qui, à présent, n'ont plus de secret pour moi.

Cette nouvelle profession m'a fait grandir et m'a énormément enrichie. Bien entendu, je ne parle pas d'argent mais de richesses intérieures. Quelle joie

LE COIN DU LECTEUR

d'avoir partagé quotidiennement avec des aîné(e)s, ayant tous et toutes un parcours de vie riche d'histoires et d'anecdotes à raconter, des conseils à donner ainsi que des expériences à enseigner... Tous ces trésors sont en moi et je prendrai soin de ne jamais les oublier tout au long de mon parcours de vie. Je vous remercie infiniment, chères Résidentes et chers Résidants, pour cette belle leçon de vie !

Un merci tout particulier à l'équipe d'animation, composée de collègues en or, avec laquelle j'ai eu un énorme plaisir de collaborer pendant toutes ces années ! Une équipe complètement « déchênée » comme le disent si bien nos anciens polos de couleur vert pomme !

Au revoir à tous !

Lucie Cudré-Mauroux, Socioculturel



CLIN D'ŒIL

Chœur portugais



CLIN D'ŒIL

Fête nationale





CLIN D'ŒIL

Confection de beignets de Bénichon





CLIN D'ŒIL

Bénichon



Jardinière extérieure



Tour en bateau à Morat



CLIN D'ŒIL

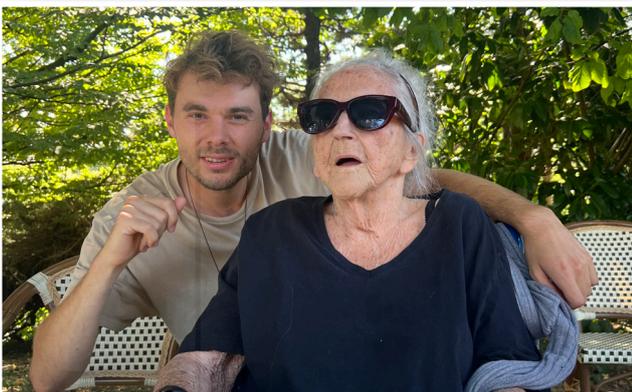
Pêche à Neirivue



Pêche à Neirivue (suite)



Goûter au restaurant Da Vinci



CLIN D'ŒIL

Grillades à Lentigny



Vacances à Rolle



CLIN D'ŒIL

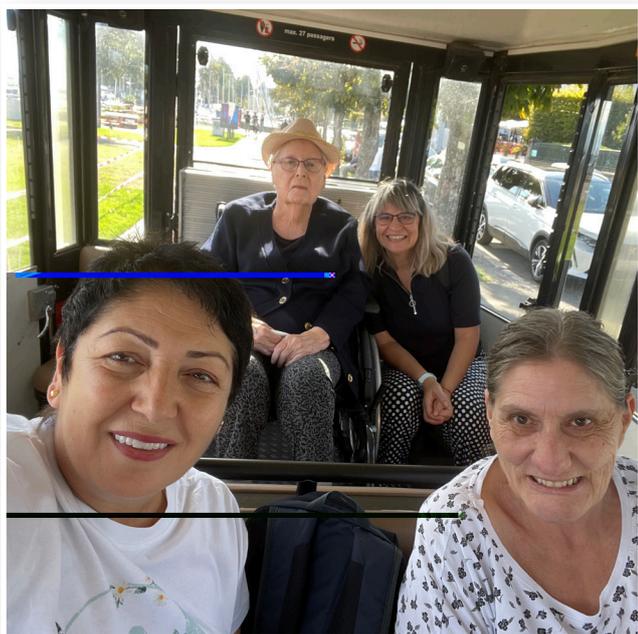
Vacances à Rolle (suite)





CLIN D'ŒIL

Vacances à Rolle (suite)



BIENVENUE À LA COLLABORATRICE

Madame Alexia LIAUDAT

Bonjour à vous toutes et à vous tous ! Je m'appelle Alexia Liaudat, j'ai 16 ans et je suis d'origine suisse. Depuis l'âge de 4 ans, j'habite au Crêt, un village situé dans le district de la Veveyse. J'ai effectué ma scolarité primaire à l'école du Crêt puis ma scolarité secondaire au CO de Châtel-St-Denis. J'ai terminé ma scolarité obligatoire il y a un an. J'ai ensuite effectué une année scolaire en allemand, plus précisément à Planfayon/Plaffeien. J'ai une grande sœur de 19 ans et je vis avec elle et mes parents.

Durant mon temps libre, j'aime beaucoup écouter de la musique et je lis aussi de nombreux livres selon mes envies.

J'adore la moto. Mes parents en font depuis toujours et ils m'ont transmis cette passion. J'ai commencé à en faire depuis maintenant quelques mois. J'ai une Honda cbr 125 de 2007. Pour l'instant, je n'ai légalement pas le droit d'en conduire une plus grosse. Pour cela, je dois attendre d'avoir atteint l'âge de 18 ans. Quand j'aurais l'âge requis, j'aimerais avoir une Yamaha R6.



Je remercie la Résidence des Chênes de m'avoir accueillie le 2 août 2023 pour mon début d'apprentissage et je me réjouis de passer ces trois prochaines années avec vous.

J'apprécie beaucoup l'accueil des personnes avec lesquelles je collabore et je me réjouis de faire connaissance avec chaque résidant ainsi qu'avec tous les membres du personnel ! A bientôt !

Alexia Liaudat, Socioculturel

ILS NOUS ONT QUITTÉS

Nous adressons nos sincères condoléances et notre profonde sympathie aux familles qui ont perdu leur proche.

Nous gardons un souvenir affectueux de leur présence à la Résidence des Chênes.

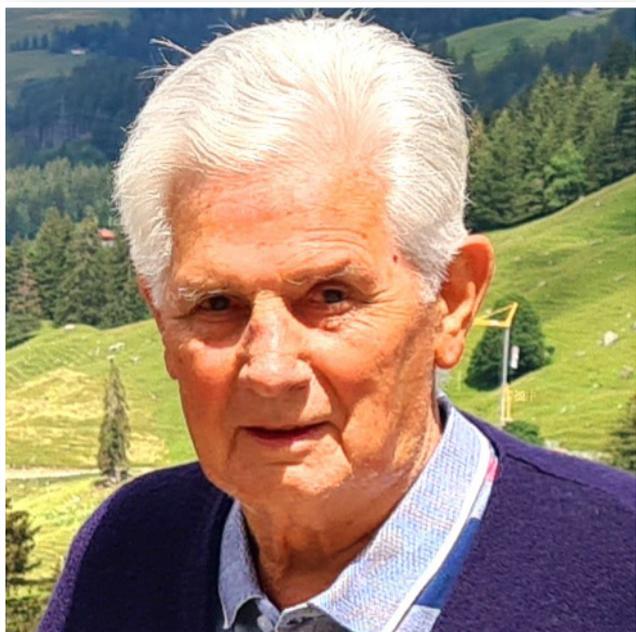
Monsieur Willy UNTERNÄHRER



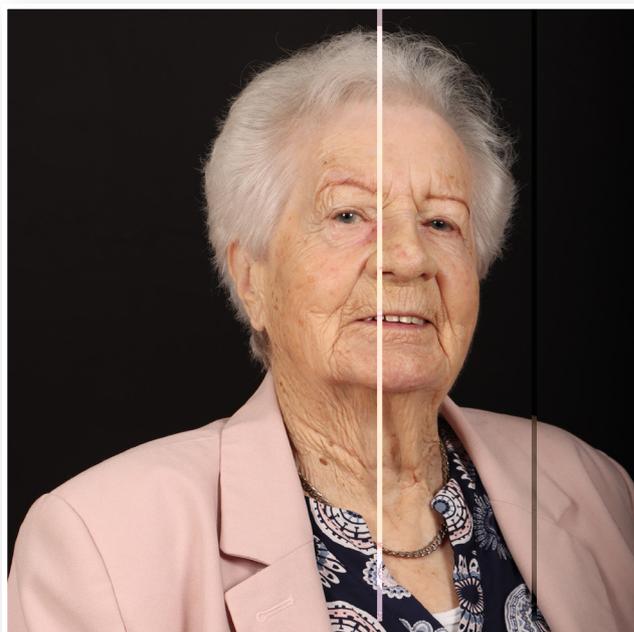
Madame Maria MAURON



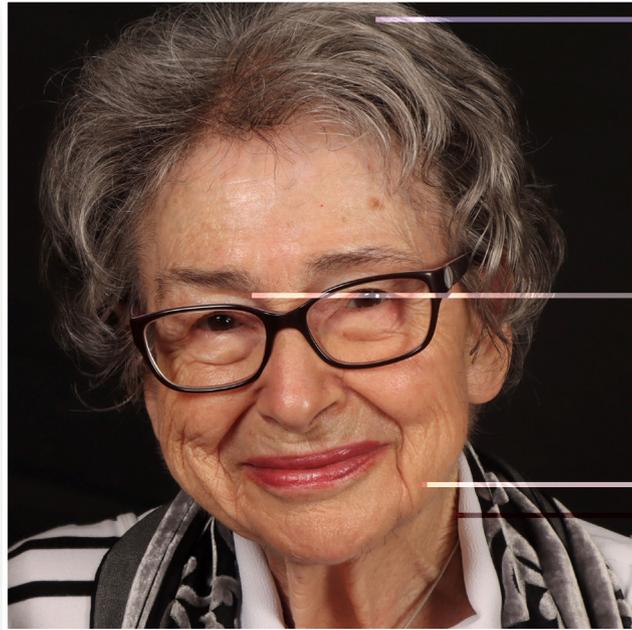
Monsieur Joseph MAURON



Madame Simone STEMPFEL



Madame Theres BRÜHLLARDT



LA GRANDE FAMILLE DE LA RÉSIDENCE

Dit «bon vent» à

- Leo MONFERINI
- Jessica CONUS
- Loris DAFFLON
- Naomi LUSALA
- Lucie CUDRE-MAUROUX
- Ana Beatriz SOARES MAGALHAES
- Guillaume DEFFERRARD

Souhaite la bienvenue à

- Luca Yves MOSER
- Alexia LIAUDAT
- Maël PROGIN

Félicitations à

Nos lauréats 2023 qui ont réussi leur formation à la Résidence des Chênes !

Merci à toutes les personnes qui se sont engagées dans le suivi de nos apprenants !

Jessica Conus, Cuisinière, 1^{re} du canton – Camille Schorderet et Jéssica Simões, BF de responsable d'équipe



Manquent sur la photo : Céline Barras, ASE – Ana Beatriz Soares et Alexis Machado, Infirmiers HES – Labinota Asaj, ASSC – Simona Bozhinova, Auxiliaire de santé

PROGRAMME

proposé par le secteur socio-culturel

Période automne/hiver 2023-2024

3 NOVEMBRE	SOIRÉE FROMAGE INVITATION AUX FAMILLES
10 NOVEMBRE	VENTE D'HABITS AVEC LA BOUTIQUE « TOI ET MOI »
14 AU 17 NOVEMBRE	REPAS À THÈME « CHASSE »
6 DÉCEMBRE	ST-NICOLAS
11 AU 14 DÉCEMBRE	APÉRITIFS DE L'AVENT DANS LES ESPACES
21 DÉCEMBRE	REPAS DE NOËL AVEC LES RÉSIDANTS ET LE PERSONNEL
23 DÉCEMBRE	MESSE DE NOËL
31 DÉCEMBRE	APÉRITIF DU NOUVEL-AN
5 JANVIER 2024	GOÛTER DES ROIS

BIENVENUE À TOUS!

Cela nous intéresse!

Chers Résidants,
Chères Familles,
Chers Amis,
Chers Collaborateurs de la Résidence,

Pourquoi ne pas partager avec nous une expérience, une émotion, une parole, un remerciement, un mécontentement, une suggestion...?

Votre parole est une source de richesse, alors enrichissez notre «**Voix des Chênes**» en nous donnant votre avis ou en rédigeant un article! Vous pouvez nous transmettre vos textes:

- par courriel à la réception:
residence@chenes.ch

et

- par courriel au service socio-culturel:
animation@chenes.ch

Voici les **délais de remise des textes et photos à respecter** pour qu'ils puissent paraître dans le journal de la maison:

JOURNAL DE PRINTEMPS	jusqu'au 10 mars
JOURNAL D'ÉTÉ	jusqu'au 10 juin
JOURNAL D'AUTOMNE	jusqu'au 10 septembre
JOURNAL D'HIVER	jusqu'au 10 décembre

À VOTRE SERVICE

Direction

M. Patrice Buchs

Administration générale

M^{me} Maryline Vonlanthen

Administration résidants

M^{me} Delphine Rousseaux

Comptabilité

M^{me} Barbara Roulin

Ressources humaines

M^{me} Cristina Jonin

Soins

M. Vincent Pfister

Responsable qualité

M^{me} Sophie Berteaux

Socioculturel

M^{me} Brigitte Krattinger

M^{me} Camille Schorderet

Restauration

M. Nicolas Richoz

Technique, intendance

M. Pascal Piller

Infirmier(ères) ICUS

Espace Oasis M. Eraste Ndayishimiye

Espace Prairie M^{me} Jéssica Simões

Espace Forêt M. Labinot Profesori

Espace Montagne M^{me} Cécile Cadeau

Espace Glacier M^{me} Türkan Cindoruk

Médecins

D^r Jean-Luc Barbey, Tél. 026 470 40 60

D^r Mihaela Ionescu, Tél. 026 470 40 60

D^r Jindrich Strnad, Tél. 032 323 70 70

Aumôniers

M^{me} Marlina Schouwey, agente pastorale

M. Urs Schmidli, pasteur

Coiffeuse

M^{me} Claudine Albinati

Podologues

M^{me} Virginie Ruffieux

M^{me} Elodie Sciboz

Site

www.chenes.ch ou sur



f

COMITÉ DE RÉDACTION

Coordinatrice en chef

M^{me} Camille Schorderet

Coordinatrice-adjointe

M^{me} Brigitte Krattinger

Coordinateur (trices)

M^{me} Jéssica Simões

M. Labinot Profesori

M^{me} Marie-Christine Grand

M^{me} Claudia Da Silva Faria

M^{me} Nergiz Atac

Mise en page

M^{me} Maryline Vonlanthen

M^{me} Claude-Hélène Kolly
